

Bandspeichersystem TA30

01.2011

**Ersatzteilliste
Spare Parts List
Liste des pièces
de rechange**



E 200 – EU 04/11

26.01.2011

Ersatzteilliste Bandspeichersystem TA30 - Spare parts list TA30 - Liste des pièces de rechange TA30

Serie 002

Inhaltsverzeichnis - Table of contents - Sommaire
Hinweise zur Ersatzteilbestellung How to order spare parts Remarques relatives à la commande de pièces de rechange
48 200 5 0050 TA30
48 200 5 0051 TA30
48 200 5 1011 Abrollersystem 16 - Dispenser system 16 - Système de déroulement 16
48 200 5 1012 Abrollersystem 16 - Dispenser system 16 - Système de déroulement 16
48 200 5 1027 Rollenpaket oben - Roller package top - Ensemble supérieur de bobines
48 200 5 1037 Schlitten - Carriage - Chariot
48 200 5 1080 Säule - Column - Colonne
48 200 5 1081 Säule - Column - Colonne
48 100 7 0145 Abrollereinheit - Dispenser unit - Unité de déroulement
Ersatzteilpaket - Spare parts package - Kit de pièces de rechange
Bestellformular - Order form - Formulaire de commande

Hinweise zur Ersatzteilbestellung

- How to order spare parts

- Remarques pour la commande de pièces de rechange

	<ul style="list-style-type: none">○ Verwenden Sie nur Original – Titan – Ersatzteile! Die Verwendung von anderen als Titan – Ersatzteilen schließt Garantieleistungen und Haftpflicht aus.
	<ul style="list-style-type: none">○ Only use original Titan spare parts! The of use spare parts other than Titan excludes liability and warranty services.
	<ul style="list-style-type: none">○ N'utiliser que des pièces de rechange Titan d'origine! L'utilisation de pièces de rechange autres que celles d'origine exclut toute prestation de garantie et n'engage pas la responsabilité du fabricant.
	<ul style="list-style-type: none">○ Die Verschleißteile sind durch fettgedruckte Buchstaben gekennzeichnet.○ Wear parts are printed in bolt letters.

Bitte geben Sie zur Bestellung von Ersatzteilen die **10-stellige Bestellnummer** an.

When ordering spare parts please indicate the **10-digit order number**.

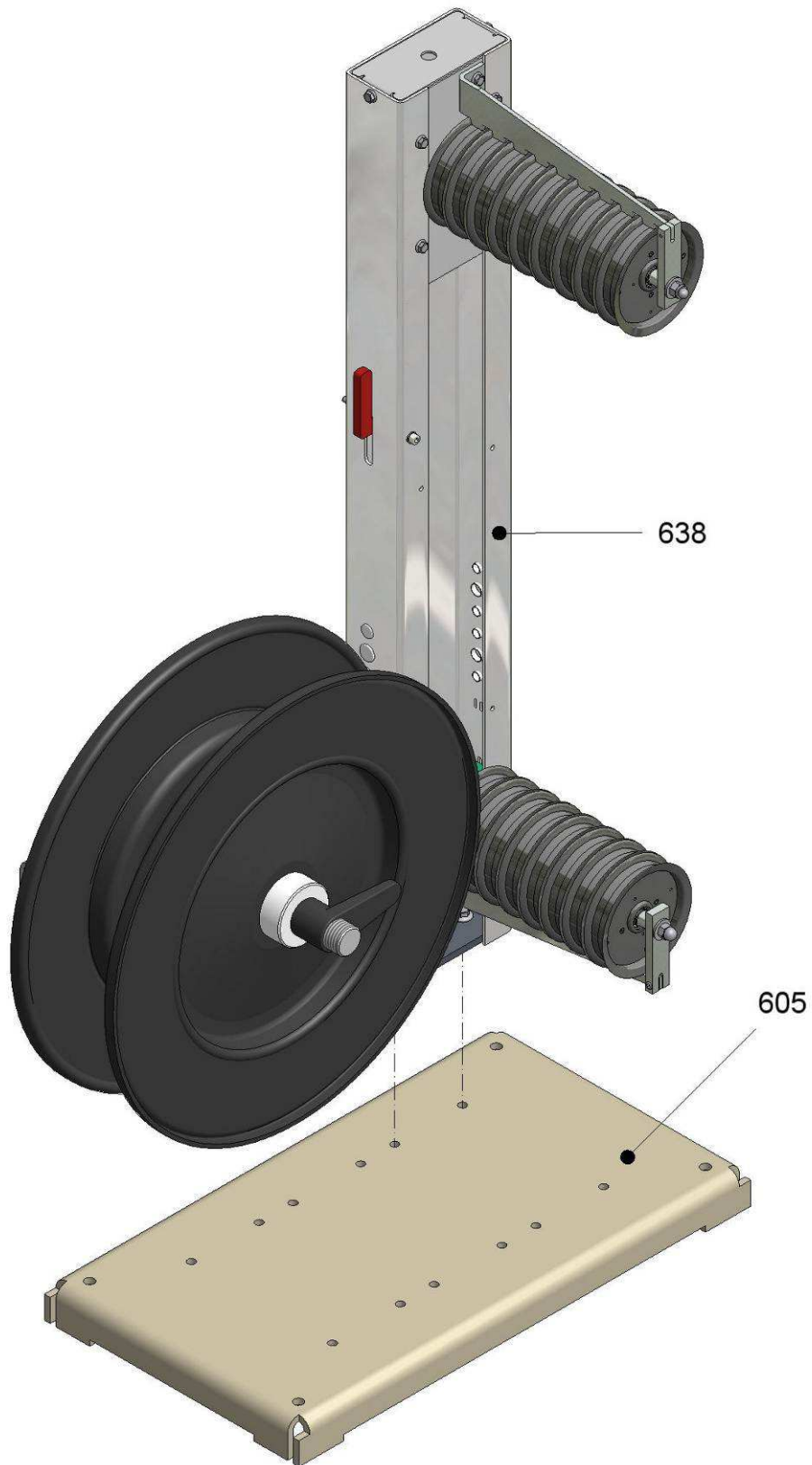
Pour commander des pièces de rechange, veuillez indiquer le **numéro de commande à 10 chiffres**.

Am Ende dieser Ersatzteilliste befindet sich ein Bestellformular.

Please use the order form at the end of this spare parts list.

Vous trouverez à la fin de cette liste de pièces de rechange un formulaire de commande.

TA30



48 200 5 0050

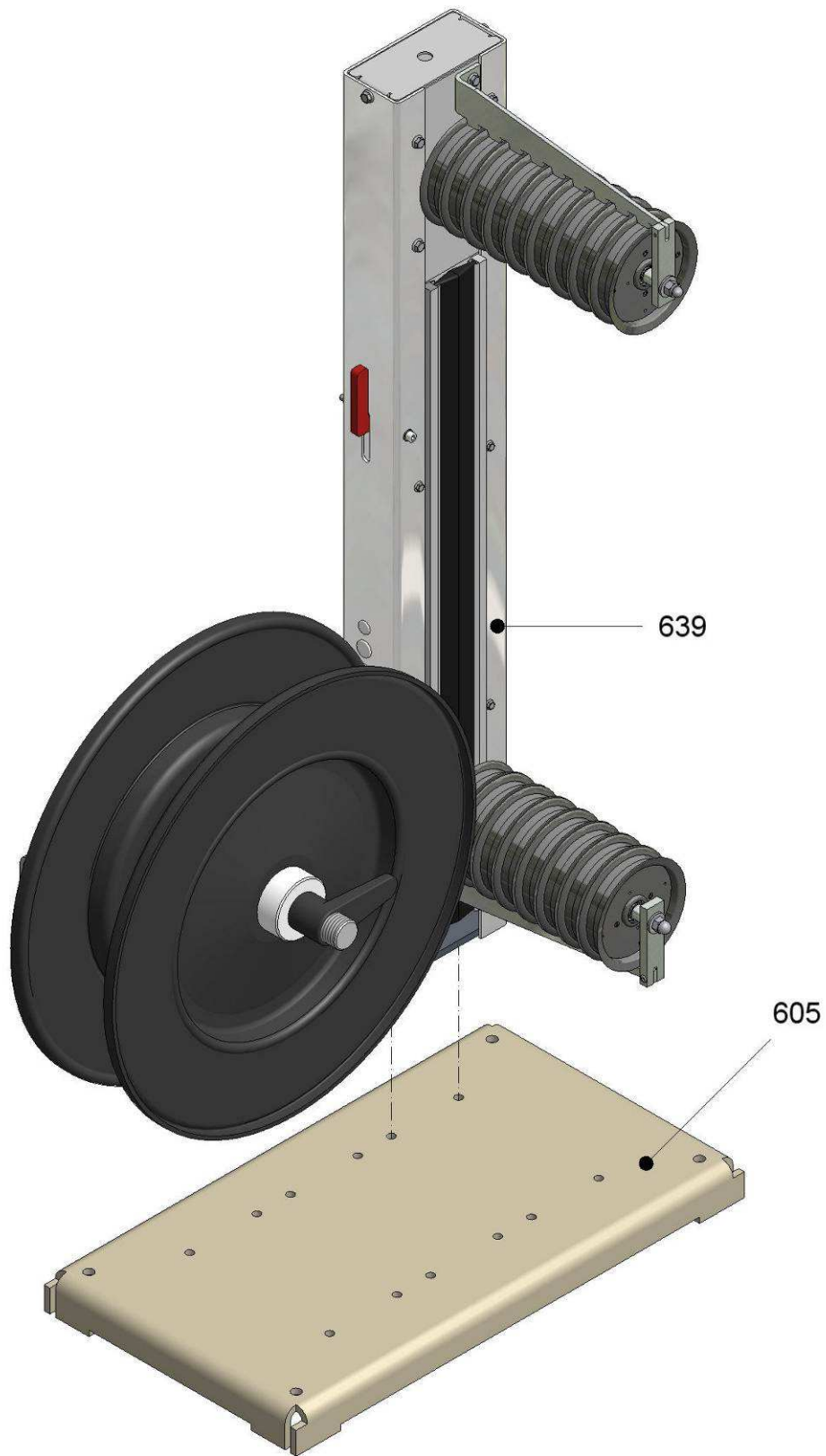
E 200 – EU 04/11

TA30

Pos.- Nr. - No. de réf.	Bestell-Nr. - Order-No. - Numéro de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Qty. Pièce
605	4 200 5 044 00	Fuß Abroller	Dispenser base		1
638	48 200 5 1011	Abrollersystem 16	Dispenser system 16	Système de déroulement 16	1

48 200 5 0050

TA30



48 200 5 0051

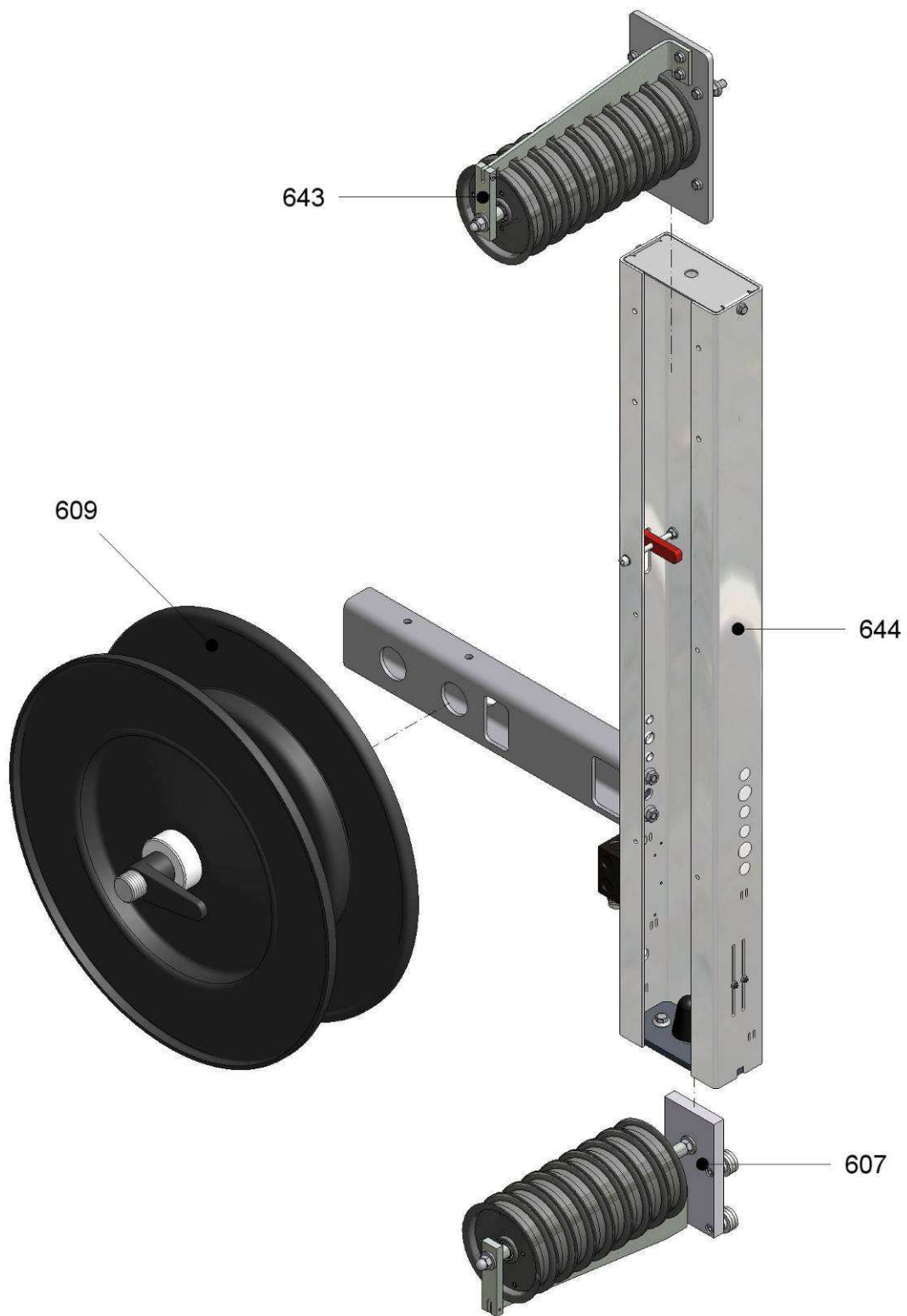
E 200 – EU 04/11

TA30

Pos.- Nr. - No. de réf.	Bestell-Nr. - Order-No. - Numéro de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Qty. Pièce
605	4 200 5 044 00	Fuß Abroller	Dispenser base		1
639	48 200 5 1012	Abrollersystem 16	Dispenser system 16	Système de déroulement 16	1

48 200 5 0051

Abrollersystem 16 - Dispenser system 16 - Système de déroulement 16



48 200 5 1011

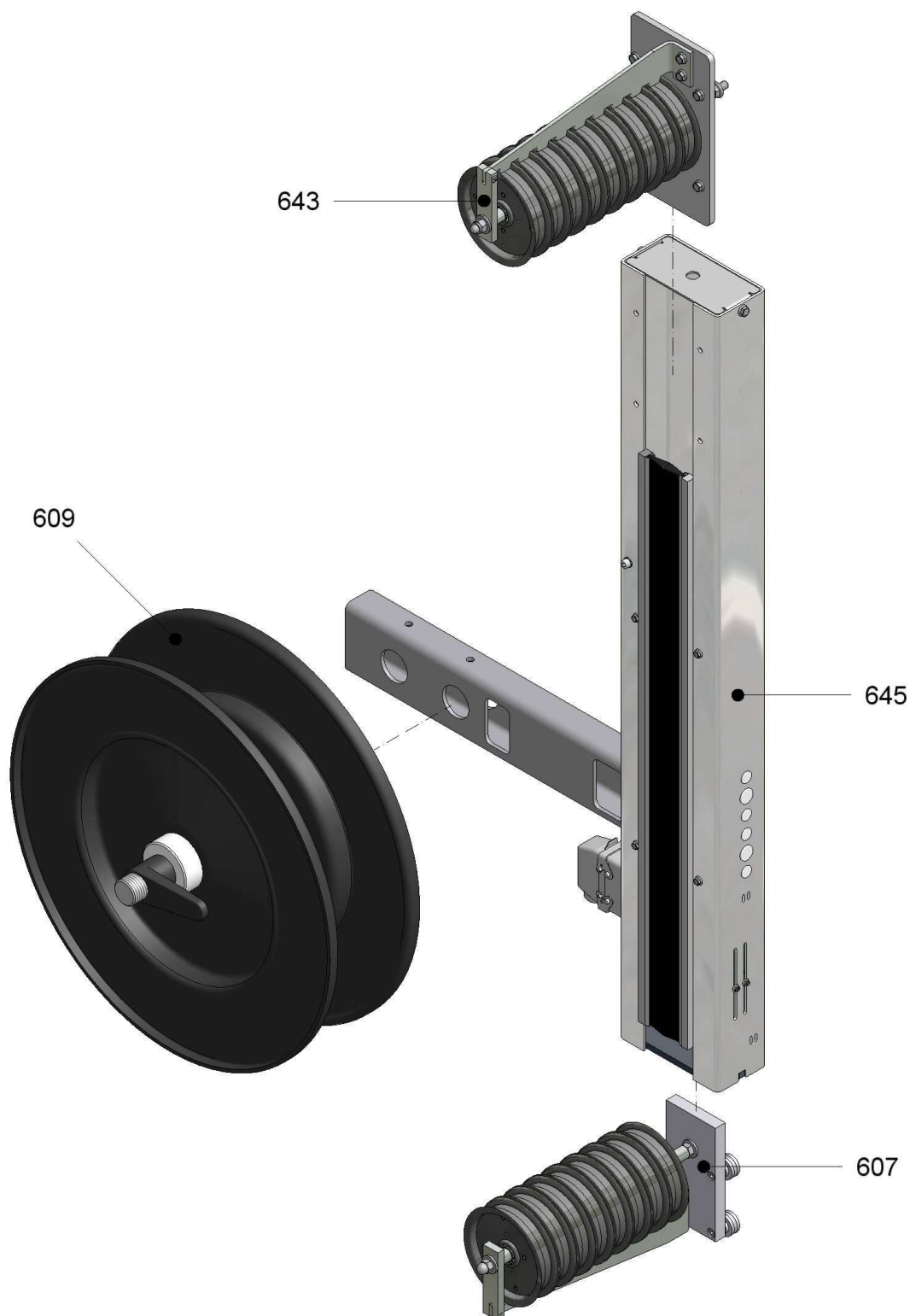
E 200 – EU 04/11

Abrollersystem 16 - Dispenser system 16 - Système de déroulement 16

Pos.- Nr. - No. de réf.	Bestell-Nr. - Order-No. - Numéro de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Qty. Pièce
607	48 200 5 1037	Schlitten	Carriage	Chariot	1
609	48 100 7 0145	Abrollereinheit	Dispenser unit	Unité de déroulement	1
643	48 200 5 1027	Rollenpaket oben	Roller package top	Ensemble supérieur de bobines	1
644	48 200 5 1080	Säule kpl.	Column compl.	Colonne cpl.	1

48 200 5 1011

Abrollersystem 16 - Dispenser system 16 - Système de déroulement 16



48 200 5 1012

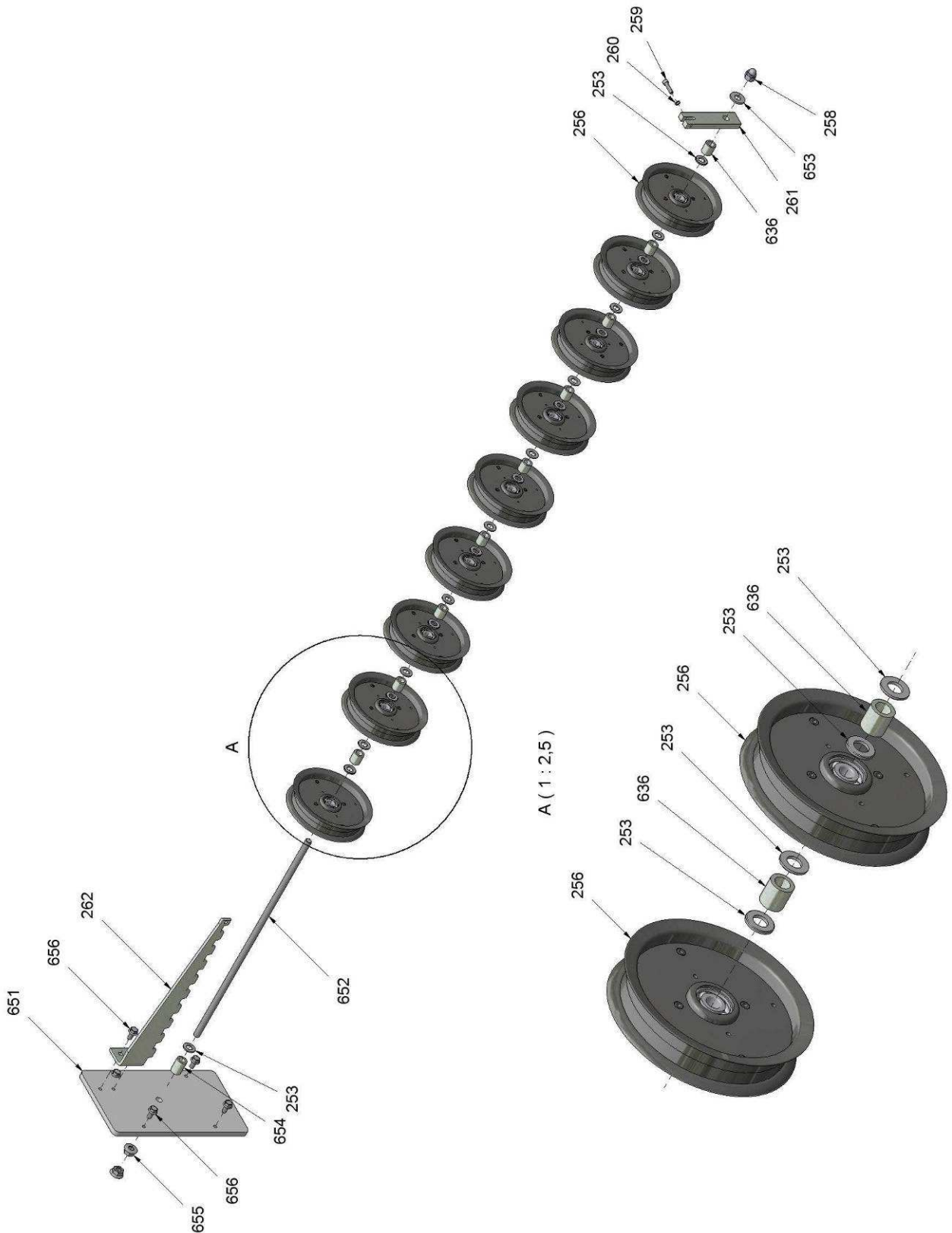
E 200 – EU 04/11

Abrollersystem 16 - Dispenser system 16 - Système de déroulement 16

Pos.- Nr. - No. de réf.	Bestell-Nr. - Order-No. - Numéro de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Qty. Pièce
607	48 200 5 1037	Schlitten	Carriage	Chariot	1
609	48 100 7 0145	Abrollereinheit	Dispenser unit	Unité de déroulement	1
643	48 200 5 1027	Rollenpaket oben	Roller package top	Ensemble supérieur de bobines	1
645	48 200 5 1081	Säule kpl.	Column compl.	Colonne cpl.	1

48 200 5 1012

Rollenpaket oben - Roller package top - Ensemble supérieur de bobines



48 200 5 1027

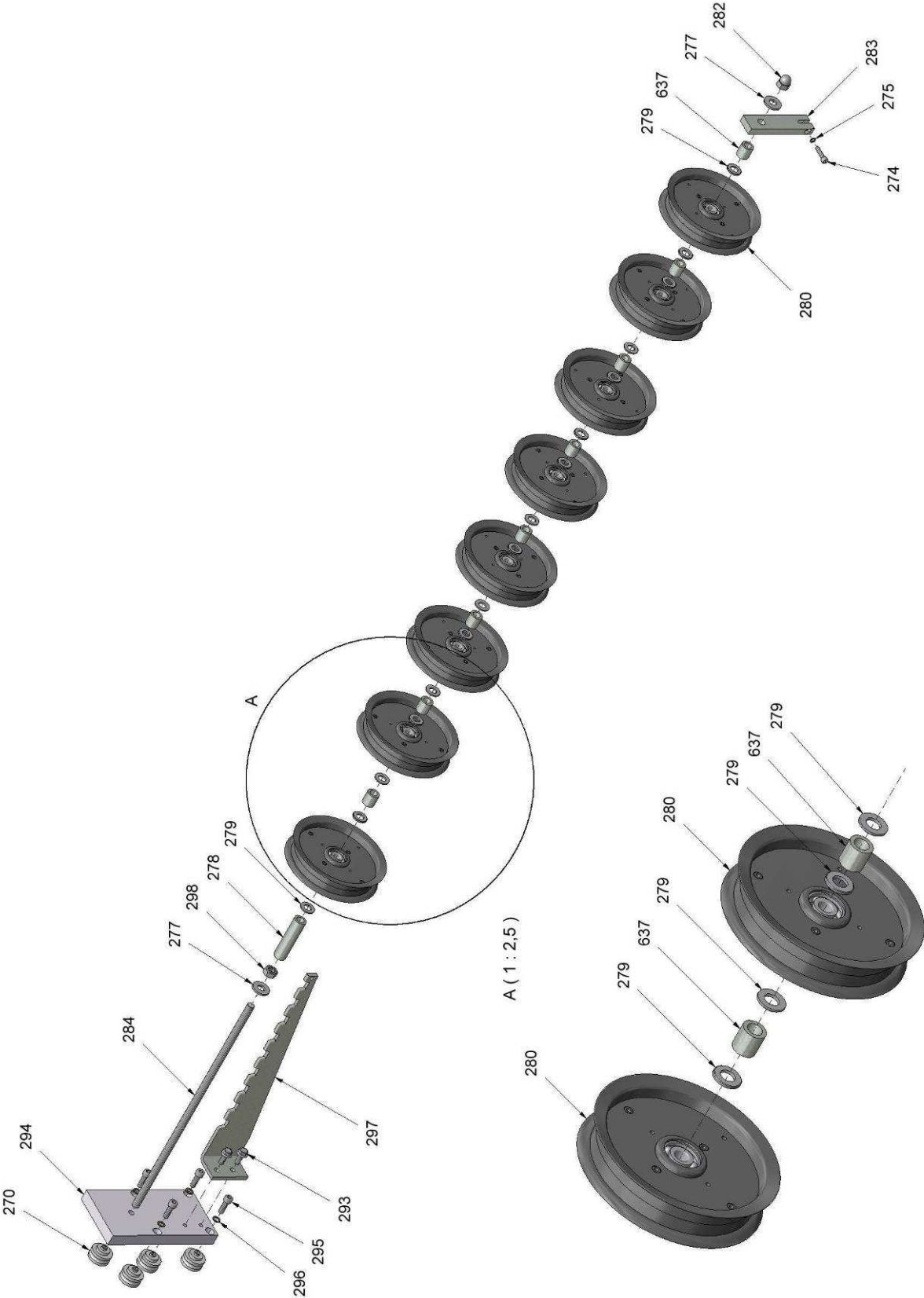
E 200 – EU 04/11

Rollenpaket oben - Roller package top - Ensemble supérieur de bobines

Pos.- Nr. - No. de réf.	Bestell-Nr. - Order-No. - Numéro de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Qty. Pièce
253	01302130010	DIN 125-1 B13	DIN 125-1 B13	DIN 125-1 B13	18
256	03602103600	Rad ARK-E 1/036	Wheel ARK-E 1/036	Rad ARK-E 1/036	9
258	01432120002	DIN 1587 - M12	DIN 1587 - M12	DIN 1587 - M12	1
259	01001060260	DIN EN ISO 4762 - M6 x 25	DIN EN ISO 4762 - M6 x 25	DIN EN ISO 4762 - M6 x 25	1
260	01223017060	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle frein	1
261	4 200 5 011 00	Lasche	Lug	Patte	1
262	4 200 5 010 00	Kamm	Stopper	Arête	1
636	4 200 5 046 00	Distanzrohr	Spacer tube	Entretoise	9
651	4 200 5 009 06	Befestigungsplatte	Fastening plate	Plaque de fixation	1
652	4 200 5 014 06	Gewindestange	Threaded rod	Crémaillère	1
653	01340012010	DIN 6796 - 12	DIN 6796 - 12	DIN 6796 - 12	1
654	4602100900	Distanzrohr	Spacer tube	Entretoise	1
655	01440000122	Sperrzahnmutter M12	Locking nut M12		2
656	01032008016	Sperrzahnschraube M8 x 16	Bolt M8 x 16	Vis crantée de blocage M8 x 16	6

48 200 5 1027

Schlitten - Carriage - Chariot



48 200 5 1037

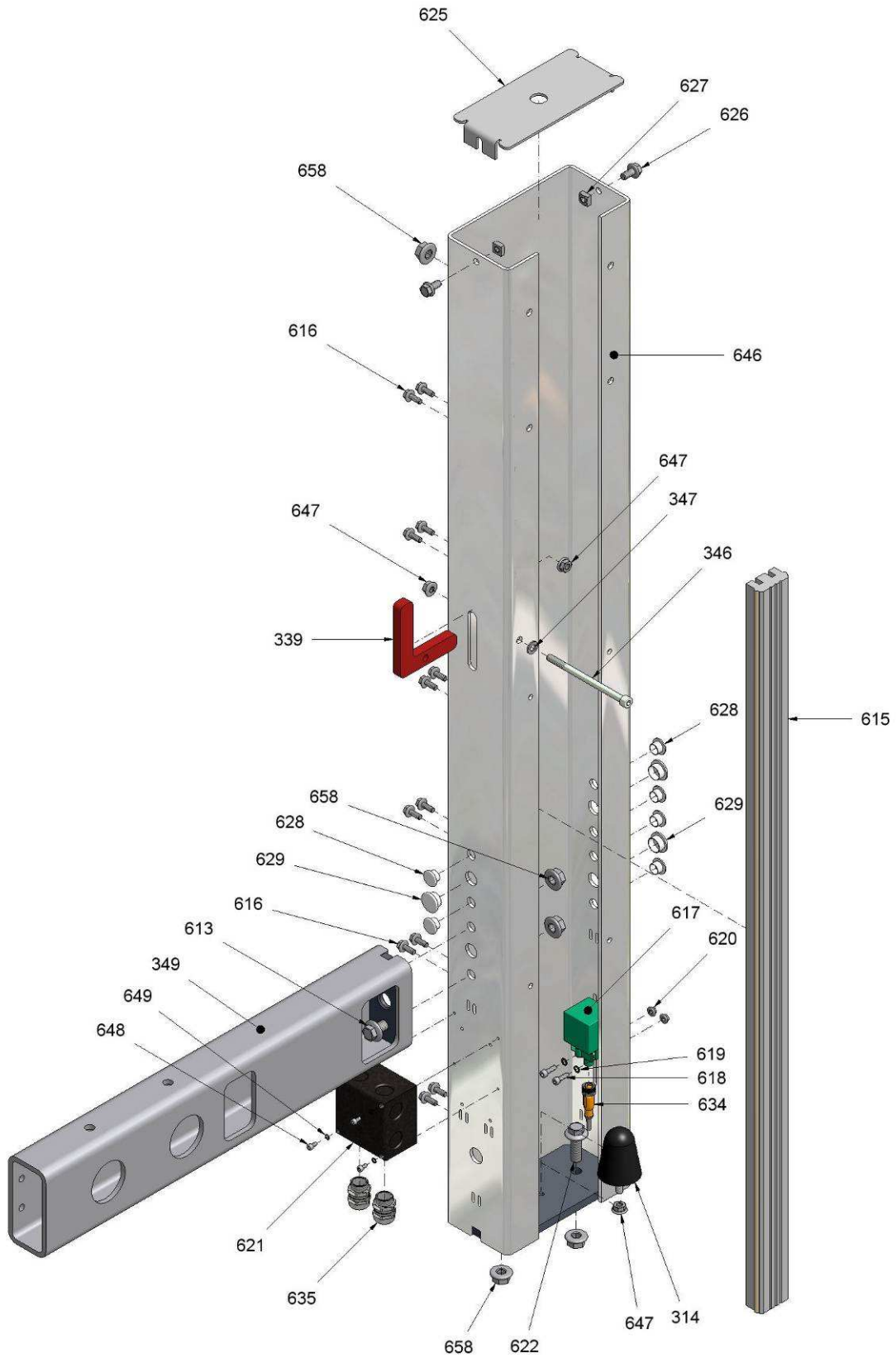
E 200 – EU 04/11

Schlitten - Carriage - Chariot

Pos.- Nr. - No. de réf.	Bestell-Nr. - Order-No. - Numéro de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Qty. Pièce
270	01593010358	Führungsrolle	Guide roller	Bobine de guidage	4
274	01001060260	DIN EN ISO 4762 - M6 x 25	DIN EN ISO 4762 - M6 x 25	DIN EN ISO 4762 - M6 x 25	1
275	01223017060	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle frein	1
277	01340012010	DIN 6796 - 12	DIN 6796 - 12	DIN 6796 - 12	2
278	4 200 5 013 00	Distanzrohr lang	Spacer tube long	Entretoise long	1
279	01302130010	DIN 125-1 - B13	DIN 125-1 - B13	DIN 125-1 - B13	16
280	03602103600	Rad ARK-E 1/036	Wheel ARK-E 1/036	Rad ARK-E 1/036	8
282	01432120002	DIN 1587 - M12	DIN 1587 - M12	DIN 1587 - M12	1
283	4 200 5 011 00	Lasche	Lug	Patte	1
284	4 200 5 015 00	Gewindestange Schlitten	Threaded rod carriage	Crémaillère chariot	1
293	01015080200	Sperrzahnschraube M8 x 20	Bolt M8 x 20	Vis crantée de blocage M8 x 20	2
294	4 200 5 045 00	Befestigungsplatte Schlitten	Fastening plate carriage	Plaque de fixation chariot	1
295	01001080268	DIN EN ISO 4762 - M8 x 25	DIN EN ISO 4762 - M8 x 25	DIN EN ISO 4762 - M8 x 25	4
296	01223017080	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle frein	4
297	4 200 5 017 05	Kamm Schlitten	Stopper carriage	Arête chariot	1
298	01408120008	DIN EN ISO 4032 - M12	DIN EN ISO 4032 - M12	DIN EN ISO 4032 - M12	1
637	4 200 5 046 00	Distanzrohr	Spacer tube	Entretoise	8

48 200 5 1037

Säule - Column - Colonne



48 200 5 1080

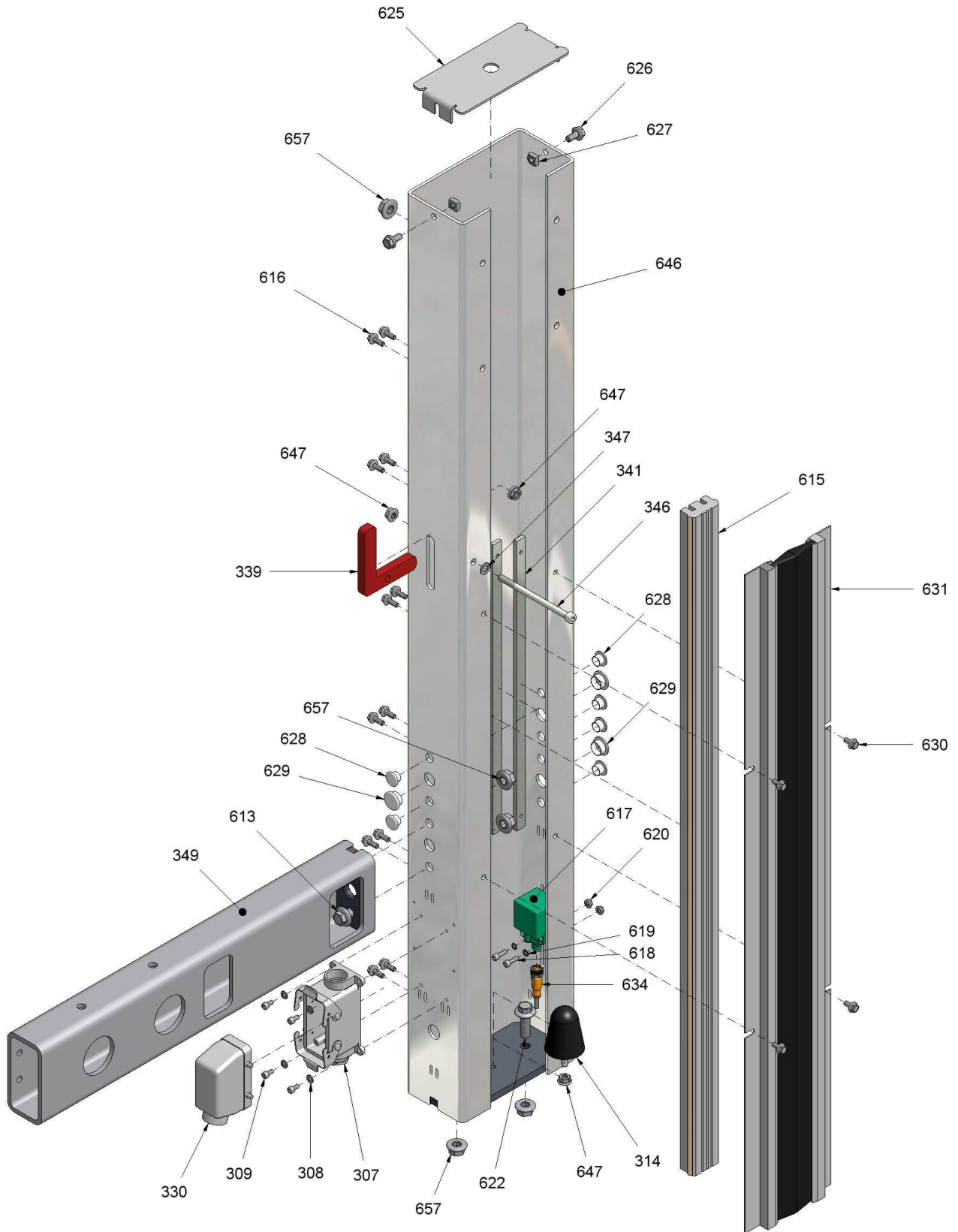
E 200 – EU 04/11

Säule - Column - Colonne

Pos.- Nr. - No. de réf.	Bestell-Nr. - Order-No. - Numéro de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Qty. Pièce
314	01630401340	Gummipuffer	Rubber buffer	Tampon caoutchouc	1
339	4 200 5 043 00	Winkel	Angle	Angle	1
346	01001081110	DIN EN ISO 4762 - M8 x 110	DIN EN ISO 4762 - M8 x 110	DIN EN ISO 4762 - M8 x 110	1
347	01302084010	DIN 125- A 8,4	DIN 125- A 8,4	DIN 125- A 8,4	1
349	48 200 5 5045	Ausleger	Arm	Potence	1
613	01015120300	Sperrzahnschraube M12 x 30	Bolt M12 x 30	Vis crantée de blocage M12 x 30	2
615	01594107417	Führungsschiene	Guiding rail	Rail de guidage	1
616	01015060160	Sperrzahnschraube M6 x 16	Bolt M6 x 16	Vis crantée de blocage M6 x 16	12
617	08211000515	Induktiver Sensor	Inductor sensor		1
618	01001050174	DIN EN ISO 4762 - M5 x 16	DIN EN ISO 4762 - M5 x 16	DIN EN ISO 4762 - M5 x 16	2
619	01223017050	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle frein	2
620	01440000050	Sperrzahnmutter M5	Locking nut M5		2
621	08861651710	Abzweigdose	Junction box		1
622	01032012035	Sperrzahnschraube M12 x 35	Bolt M12 x 35	Vis crantée de blocage M12 x 35	2
625	4 200 5 012 06	Abdeckung	Cover		1
626	01032008016	Sperrzahnschraube M8 x 16	Bolt M8 x 16	Vis crantée de blocage M8 x 16	2
627	01450010800	DIN 557 - M8	DIN 557 - M8	DIN 557 - M8	2
628	01930060437	Verschlussstopfen	Plug		6
629	01930060436	Verschlussstopfen	Plug		3
634	08336001057	Kabeldose	cable box		1
635	08620200016	Kabelverschraubung			2
646	48 200 5 5018	Säule	Column	Colonne	1
647	01409008000	Sperrzahnmutter M8	Locking nut M8		3
648	01001040090	DIN EN ISO 4762 - M4 x 8	DIN EN ISO 4762 - M4 x 8	DIN EN ISO 4762 - M4 x 8	4
649	01223017040	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle frein	4
658	01440000122	Sperrzahnmutter M12	Locking nut M12		5

48 200 5 1080

Säule - Column - Colonne



48 200 5 1081

E 200 – EU 04/11

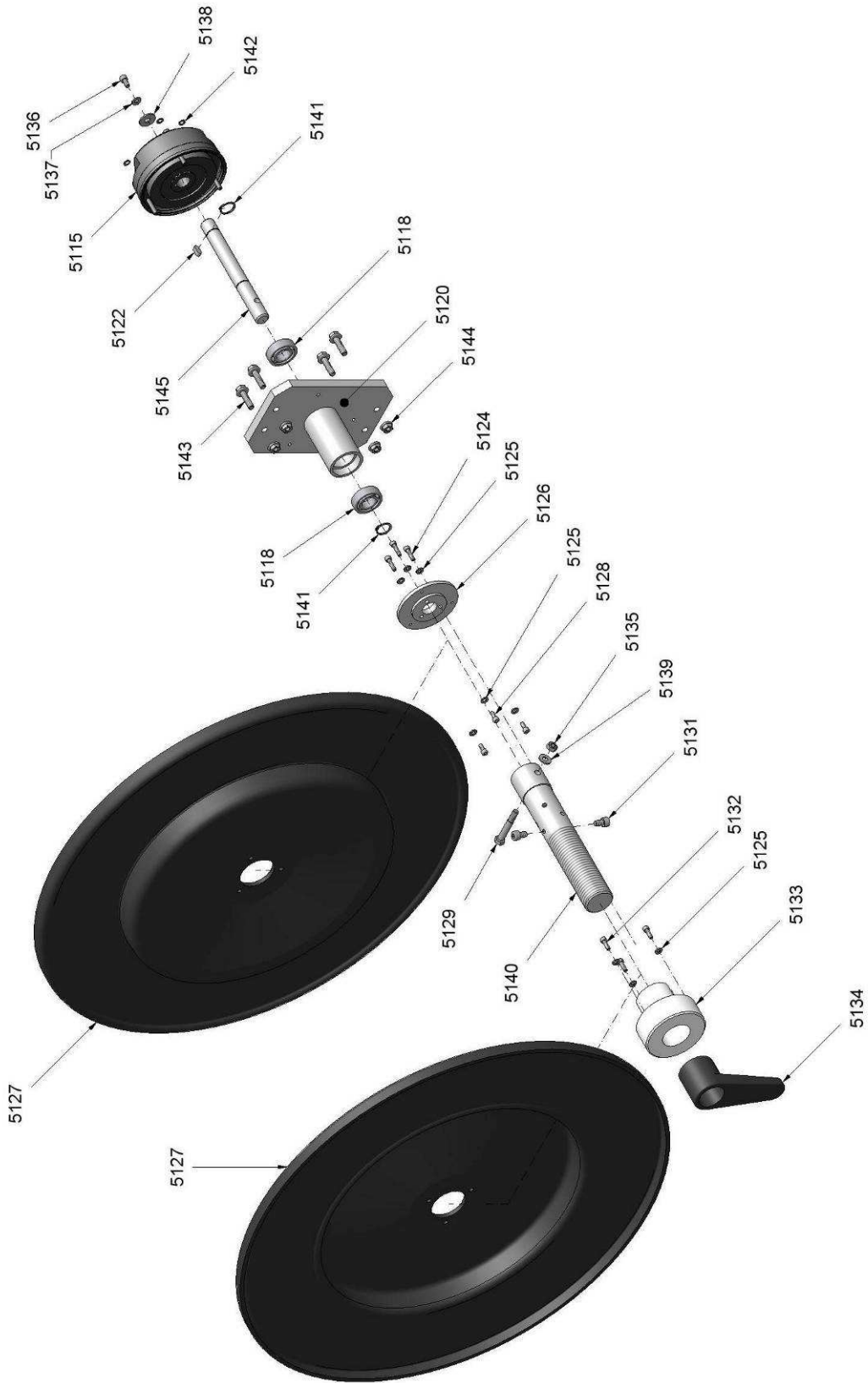
Säule - Column - Colonne

Pos.- Nr. - No. de réf.	Bestell-Nr. - Order-No. - Numéro de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Qty. Pièce
307	08801604410	Gehäuseunterteil	Housing bottom	Support inférieur de boîtier	1
308	01340005010	DIN 6796 - 5	DIN 6796 - 5	DIN 6796 - 5	4
309	01001050110	DIN EN ISO 4762 - M5 x 10	DIN EN ISO 4762 - M5 x 10	DIN EN ISO 4762 - M5 x 10	4
314	01630401340	Gummipuffer	Rubber buffer	Tampon caoutchouc	1
329	08801604015	Steckereinsatz			1
330	08801604310	Tüllengehäuse	Connector housing	Boîte	1
331	08801604110	Steckdoseneinsatz			1
339	4 200 5 043 00	Winkel	Angle	Angle	1
341	4 200 5 022 05	Leiste	Strip	Listeau	2
346	01001081110	DIN EN ISO 4762 - M8 x 110	DIN EN ISO 4762 - M8 x 110	DIN EN ISO 4762 - M8 x 110	1
347	01302084010	DIN 125- A 8,4	DIN 125- A 8,4	DIN 125- A 8,4	1
349	48 200 5 5045	Ausleger	Arm	Potence	1
613	01015120300	Sperrzahnschraube M12 x 30	Bolt M12 x 30	Vis crantée de blocage M12 x 30	2
615	01594107417	Führungsschiene	Guiding rail	Rail de guidage	1
616	01015060160	Sperrzahnschraube M6 x 16	Bolt M6 x 16	Vis crantée de blocage M6 x 16	12
617	08211000515	Induktiver Sensor	Inductor sensor		1
618	01001050174	DIN EN ISO 4762 - M5 x 16	DIN EN ISO 4762 - M5 x 16	DIN EN ISO 4762 - M5 x 16	2
619	01223017050	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle frein	2
620	01440000050	Sperrzahnmutter M5	Locking nut M5		2
622	01032012035	Sperrzahnschraube M12 x 35	Bolt M12 x 35	Vis crantée de blocage M12 x 35	2
625	4 200 5 012 06	Abdeckung	Cover		1
626	01032008016	Sperrzahnschraube M8 x 16	Bolt M8 x 16	Vis crantée de blocage M8 x 16	2
627	01450010800	DIN 557 - M8	DIN 557 - M8	DIN 557 - M8	2
628	01930060437	Verschlussstopfen	Plug		6
629	01930060436	Verschlussstopfen	Plug		3
630	01032006012	Sperrzahnschraube M6 x 12	Bolt M6 x 12	Vis crantée de blocage M6 x 12	4
631	4 200 5 021 06	Bürste	Brush	Brosse	2
634	08336001057	Kabeldose	cable box		1
646	48 200 5 5018	Säule	Column	Colonne	1
647	01409008000	Sperrzahnmutter M8	Locking nut M8		3
657	01440000122	Sperrzahnmutter M12	Locking nut M12		5

48 200 5 1081

E 200 – EU 04/11

Abrollereinheit - Dispenser unit - Unité de déroulement



48 100 7 0145

E 200 – EU 04/11

Abrollereinheit - Dispenser unit - Unité de déroulement

Pos.- Nr. - No. de réf.	Bestell-Nr. - Order-No. - Numéro de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Qty. Pièce
5115	08720000370	Magnetbremse	Electromagnetic brake	Frein magnétique	1
5118	01501600437	DIN 625 T1 - 6004 - 20x42x12	DIN 625 T1 - 6004 - 20x42x12	DIN 625 T1 - 6004 - 20x42x12	2
5120	48 100 7 5010	Wellenaufnahme	Shaft mount	Logement d'arbre	1
5122	01631066160	DIN 6885 - A 6x6x16	DIN 6885 - A 6x6x16	DIN 6885 - A 6x6x16	1
5124	01001050215	DIN EN ISO 4762 - M5 x 20	DIN EN ISO 4762 - M5 x 20	DIN EN ISO 4762 - M5 x 20	3
5125	01340005010	DIN 6796 - 5	DIN 6796 - 5	DIN 6796 - 5	9
5126	4 150 3 063 00	Scheibe Runde	Round plate	Disque flan	1
5127	03180622710	Bandflansch 2	Strap flange 2	Bride de feuillard 2	2
5128	01001050138	DIN EN ISO 4762 - M5 x 12	DIN EN ISO 4762 - M5 x 12	DIN EN ISO 4762 - M5 x 12	3
5129	01035080550	DIN 609 - M8 x 55	DIN 609 - M8 x 55	DIN 609 - M8 x 55	1
5131	01001080130	DIN EN ISO 4762 - M8 x 12	DIN EN ISO 4762 - M8 x 12	DIN EN ISO 4762 - M8 x 12	2
5132	01001050174	DIN EN ISO 4762 - M5 x 16	DIN EN ISO 4762 - M5 x 16	DIN EN ISO 4762 - M5 x 16	3
5133	4 100 7 027 00	Scheibe	Plate	Disque	1
5134	03180621600	Hebelmutter	Lever nut	Ecrou levier	1
5135	01408080014	DIN EN ISO 4032 - M8	DIN EN ISO 4032 - M8	DIN EN ISO 4032 - M8	1
5136	01001060130	DIN EN ISO 4762 - M6 x 12	DIN EN ISO 4762 - M6 x 12	DIN EN ISO 4762 - M6 x 12	1
5137	01340006010	DIN 6796 - 6	DIN 6796 - 6	DIN 6796 - 6	1
5138	01307084010	DIN EN ISO 7093 - B 8,4	DIN EN ISO 7093 - B 8,4	DIN EN ISO 7093 - B 8,4	1
5139	01340008010	DIN 6796 - 8	DIN 6796 - 8	DIN 6796 - 8	1
5140	4 100 7 015 05	Welle 2	Shaft 2	Arbre 2	1
5141	01241200006	DIN 471 - 20 x 1,2	DIN 471 - 20 x 1,2	DIN 471 - 20 x 1,2	2
5142	01223017060	Sicherungsscheibe	Lock washer	Rondelle frein	3
5143	01032008030	Sperrzahnschraube M8 x 30	Bolt M8 x 30	Vis crantée de blocage M8 x 30	4
5144	01409008000	Sperrzahnmutter M8	Locking nut M8		4
5145	4 100 7 014 05	Welle 1	Shaft 1	Arbre 1	1

48 100 7 0145

Ersatzteilpaket - Spare parts package - Kit de pièces de rechange

Pos.- Nr. - No. de réf.	Bestell-Nr. - Order-No. - Numéro de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Qty. Pièce
256 / 280	03602103600	Rad ARK-E 1/036	Wheel ARK-E 1/036	Rad ARK-E 1/036	17
617	08211000515	Induktiver Sensor	Inductor sensor		1
634	08336001057	Kabeldose	cable box		1
5115	08720000370	Magnetbremse	Electromagnetic brake	Frein magnétique	1
5127	03180622710	Bandflansch 2	Strap flange 2	Bride de feuillard 2	2
5134	03180621600	Hebelmutter	Lever nut	Ecrou levier	1

Bestellformular



Titan Umreifungstechnik GmbH & Co. KG
Ersatzteilservice
Berliner Str. 51 – 55
58332 Schwelm / Germany

Fax: 02336 / 808 – 208

Bestell-Nr. - Order-No. - Numéro de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Qty. Pièce
---	-----------	-------------	--------------	------------------------

Firma	
Name, Vorname	
Straße	
PLZ Ort	
Telefon	
Fax oder Email	

Ort, Datum

Unterschrift

E 200 – EU 04/11

Order form



Titan Umreifungstechnik GmbH & Co. KG
Spare Parts Service
Berliner Str. 51 – 55
58332 Schwelm / Germany

Fax: +49 2336 / 808 – 208

Bestell-Nr. - Order-No. - Numéro de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Qty. Pièce
---	-----------	-------------	--------------	------------------------

Company	
Name, first name	
Street	
Zip code, place	
Phone	
Fax or e-mail	

Place, date

Signature

E 200 – EU 04/11



Formulaire de commande



Titan Umreifungstechnik GmbH & Co. KG
Service des pièces de rechange
Berliner Str. 51 – 55
58332 Schwelm / Germany

Fax: +49 2336 / 808 – 208

Bestell-Nr. - Order-No. - Numéro de commande	Benennung	Description	Dénomination	Stück Qty. Pièce
---	-----------	-------------	--------------	------------------------

Société	
Nom, prénom	
Rue	
Code postal, ville	
Téléphone	
Fax ou e-mail	

Lieu, date

Signature

E 200 – EU 04/11